VENDIM
Nr.565, datë 12.8.2005

PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES SË KONCESIONIT TË FORMËS "BOO", NDËRMJET MINISTRISË SË INDUSTRISË DHE TË ENERGJETIKËS, MINISTRISË SË RREGULLIMIT TË TERRITORIT DHE TË TURIZMIT, MINISTRISË SË BUJQËSISË DHE TË USHQIMIT DHE SHOQËRISË "HIDRO INVEST" SHPK, ÇARSHOVË, PËRMET, PËR NDËRTIMIN E HIDROCENTRALEVE NË STRANIK DHE ZALL TORE, NË KOMUNËN STRAVAJ, LIBRAZHD

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 4, 7 e 9 të ligjit nr.7973 datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet publike dhe në infrastrukturë", të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Industrisë dhe të Energjetikës, të Ministrit të Rregullimit të Territorit dhe të Turizmit dhe të Ministrit të Bujqësisë dhe të Ushqimit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e marrëveshjes së koncesionit të formës "BOO", ndërmjet Ministrisë së Industrisë dhe të Energjetikës, Ministrisë së Rregullimit të Territorit dhe të Turizmit, Ministrisë së Bujqësisë dhe të Ushqimit dhe shoqërisë "Hidro Invest", sh.p.k., Çarshovë, Përmet, për ndërtimin e hidrocentraleve në Stranik dhe Zall Tore, në komunën Stravaj, Librazhd, sipas tekstit, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Industrisë dhe e Energjetikës, Ministria e Rregullimit të Territorit dhe e Turizmit dhe Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

MARRËVESHJE KONCESIONI

Për ndërtimin, pronësinë dhe shfrytëzimin e hidrocentraleve vendore Stranik dhe Zall Tore, me koncesion të formës "BOO" (ndërtim, pronësi, shfrytëzim) ndërmjet, Qeverisë së Republikës të Shqipërisë, e përfaqësuar nga Ministria e Industrisë dhe Energjetikës, Ministria e Rregullimit të Territorit dhe të Turizmit dhe Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit si "Organ Shtetëror i Autorizuar (OSHA)", i përcaktuar nga vendimi i Këshillit të Ministrave nr.408, datë 9.6.2005, që më poshtë do të quhet i tillë,

dhe

shoqërisë "Hidro Invest" sh.p.k. Çarshovë, Përmet, regjistruar si person juridik me vendimin nr.32445, datë 22.11.2004 të Gjykatës së Shkallës së Parë, Tiranë, që më poshtë do të quhet "Koncesionari"

HYRJE

Duke pasur parasysh që,

Qeveria Shqiptare

- Konsideron privatizimin e sektorit elektroenergjetik si një element të rëndësishëm të politikës elektroenergjetike;
- Është angazhuar për ngritjen dhe zhvillimin e tregut të energjisë elektrike brenda vendit;
- Mirëpret investitorët vendas në ndërtimin e kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë elektrike;
- Vlerëson formulën e koncesionit BOO, që bën të mundur ndërtimin e hidrocentraleve vendore pa prekur Buxhetin e Shtetit;
- Autorizon, sipas vendimit të Këshillit të Ministrave nr.408, datë 9.6.2005 "Për fillimin e

procedurës së ndërtimit me koncesion të formës "BOO", të hidrocentraleve Stranik dhe Zall Tore, në komunën Stravaj, Librazhd, si propozim i pakërkuar", Ministrinë e Industrisë dhe Energjetikës, Ministrinë e Rregullimit të Territorit dhe të Turizmit dhe Ministrinë e Bujqësisë dhe të Ushqimit të negociojë dhe të nënshkruajë Marrëveshjen e koncesionit;

Koncesionari

- Është serioz dhe i interesuar të investojë në fushën e elektroenergjetikës;

-Ka ndërmarrë studimin tekniko-ekonomik për ndërtimin dhe shfrytëzimin e hidrocentraleve, objekte të këtij koncesioni;

palët bien dakord që të bashkëpunojnë për ndërtimin e hidrocentraleve Stranik dhe Zall Tore, me koncesion të formës BOO, që më poshtë do të cilësohen si "Hidrocentrale".

Neni 1

Përkufizime

Kudo që në këtë kontratë përdoren termat e mëposhtëm, ato do të kenë kuptimet përkatëse të mëposhtme:

- Marrëveshja e koncesionit: Ky dokument dhe anekset e tij.

- Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA): Ministria e Industrisë dhe e Energjetikës, Ministria e Rregullimit të Territorit dhe e Turizmit dhe Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit.

Koncesionari: Shoqëria "Hidro Invest" sh.p.k. Çarshovë, Përmet.

Hidrocentralet: Përcaktohen në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.408, datë 9.6.2005 "Për fillimin e procedurës së ndërtimit me koncesion të formës "BOO", të hidrocentraleve Stranik dhe Zall Tore, në komunën Stravaj, Librazhd, si propozim i pakërkuar".

- Projekti: Studimi tekniko — ekonomik për ndërtimin e hidrocentraleve vendore, Stranik dhe Zall Tore, me koncesion të formës BOO.

- Kontratat: Të gjitha kontratat që mund të përfundohen nga Koncesionari, në të ardhmen, për realizimin e projektit.

- Ndryshim i ligjit: Do të thotë çdo akt që ka karakter rregullator ose ligjor, të miratuar nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë ose që ka hyrë në fuqi pas nënshkrimit të kësaj kontrate.

Lejet: Lejet, licencat, autorizimet dhe koncesionet që Koncesionari mund t'u kërkojë autoriteteve kompetente në Republikën e Shqipërisë, për zbatimin e plotë të projektit, si dhe për stafin e vet, në bazë të ligjeve në fuqi në Republikën e Shqipërisë.

Fillimi i punimeve: Periudha gjashtëmujore pas hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje koncesioni.

Neni 2

Objekti i koncesionit

- Nëpërmjet kësaj Marrëveshjeje koncesioni, OSHA, e autorizuar rregullisht nga Këshilli i Ministrave të Shqipërisë sipas ligjit të koncesionit, i jep Koncesionarit një koncesion të formës BOO për ndërtim, pronësi dhe shfrytëzim të hidrocentraleve në Stranik dhe në Zall Tore, në komunën Stravaj, Librazhd, siç është përcaktuar më tej në këtë marrëveshje, për qëllime prodhimi të energjisë elektrike.

- Qëllimi i kësaj Marrëveshjeje është të rregullojë këtë koncesion dhe të garantojë zbatimin e projektit nga ana e Koncesionarit, lidhur me përfundimin e hidrocentraleve dhe me shfrytëzimin e tyre, në përputhje me termat dhe kushtet e parashikuara në këtë marrëveshje.

Neni 3

Karakteristikat e hidrocentraleve

Karakteristikat kryesore të centraleve janë:

Për Stranikun:

H/C Nr.1 Q=2.6 m^3/sek H=86 m; N=2 x 800 = 1600 kW;

E = 6 500 000 kWh

Për Zall Toren:
H/C Nr.1 Q = 3.1 m^3/sek H = 125 m; N = 2 x 1300 = 2600 kW;
E = 9 500 000 kWh

Neni 4
Detyrimet e koncesionarit

Koncesionari është i detyruar të zbatojë projektin dhe objektin e Marrëveshjes konform termave dhe kushteve të saj.

Veçanërisht Koncesionari angazhohet që:

- Të ndërtojë hidrocentralet duke siguruar vetëfinancimin e tyre, sipas anekseve që i bashkëlidhen kësaj Marrëveshjeje.
- Të mbledhë të gjitha të dhënat dhe informacionet e nevojshme për projektin që do të zbatojë.
- Të projektojë hidrocentralet konform standardeve të përparuara europiane.
- Të mos pengojë OSHA-në të ushtrojë të drejtën e kontrollit mbi të sipas ligjit.
- Brenda 30 ditëve nga nënshkrimi i kësaj Marrëveshjeje, Koncesionari do të formojë shoqërinë koncesionare sipas ligjit nr.7973, datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet publike dhe në infrastrukturë".
- Të respektojë të gjitha dispozitat ligjore shqiptare që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare.
- Të marrë masa me qëllim që çdo investim të jetë sipas afateve në këtë Marrëveshje dhe me cilësinë e kërkuar.
- Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me dëmet që eventualisht mund t'u shkaktohen palëve të treta.
- Të mbajë të informuar OSHA-në për çdo rrethanë që mund të ketë ndikim në ecurinë e projektit.
- Të ndjekë e të zbatojë të gjitha dispozitat ligjore për sigurimet shoqërore dhe shëndetësore, si dhe për marrëdhëniet e punës.
- Në veprimtarinë e tij të respektojë legjislacionin shqiptar në fuqi, në veçanti në fushën ku vepron, të respektojë ligjin për sektorin e energjisë elektrike.
- Të marrë të gjitha masat paraprake, me qëllim që të garantojë kushte teknike për punëtorët dhe për të tretët, për të shmangur dëmet ndaj pronës publike dhe private dhe të respektojë legjislacionin në fuqi, si dhe dispozitat tjera për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.
-Të realizojë kontrata të përshtatshme sigurimi për të mbuluar çdo risk të mundshëm.
-Të marrë përsipër zgjidhjen e çdo problemi, që lidhet me pretendimet e personave fizikë dhe juridikë të ndryshëm për pronësinë e truallit nën objektet e dhëna me koncesion.
-Të aplikojë pranë Sekretariatit Teknik të Këshillit Kombëtar të Ujit për lejen e përdorimit të ujit.
-Të mos prekë regjimin e ujitjes gjatë sezonit, si dhe të nënveprave që shërbejnë për marrjen e ujit nga kanalet ujitëse, gjatë rikonstruksionit të tyre nga Koncesionari.
- Të përjashtojë çdo lloj përgjegjësie të OSHA-së, përsa parashikohet në këtë nen, për dëmet, dëmtimet dhe të tjera që mund t'i ndodhin Koncesionarit dhe punonjësve të tij gjatë periudhës së koncesionit.

Neni 5
Detyrimet e OSHA-së

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) merr përsipër detyrimet e mëposhtme:

- Të asistojë Koncesionarin, për aplikimet, marrëveshjet ose kontratat e nevojshme për zbatimin e projektit, me institucionet e tjera si ERE, KK Ujërave, KESH.
- Të ndihmojë Koncesionarin në financimin e një marrëveshjeje afatgjatë me KESH sh.a., për shitjen e energjisë elektrike, për aq kohë sa KESH sh.a. të jetë me kapital tërësisht shtetëror,
- Të ndihmojë Koncesionarin pranë KESH sh.a. ose pranë institucioneve të ngarkuara për

marrjen e lejes së nevojshme për lidhjen me sistemin elektroenergjetik dhe shpërndarjen e energjisë elektrike të prodhuar nga hidrocentralet.

Neni 6
Vlerësimi i Investimeve

Mbi bazën e të dhënave të disponueshme deri tani, investimet e nevojshme për objektin e kësaj kontrate janë vlerësuar për HC/ Zall Tore në 97 450 000 lekë dhe për HC/ Stranik në 128 550 000 lekë. (bashkëlidhur preventivet e punimeve për ndërtimin e HC/ Zall Tore dhe Stranik)

Koncesionari do t'i paraqesë OSHA-së faturat e blerjeve sipas ligjeve shqiptare, për të justifikuar vlerat e investuara.

Vlerësimi i mësipërm mund të plotësojë ndryshime pas përfundimit të projektit të zbatimit.

Neni 7
Shitja e energjisë elektrike të prodhuar

Sipas çmimit të shitjes së energjisë elektrike të aprovuar nga ERE (Enti Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike), KESH sh.a. është i autorizuar të firmosë me Koncesionarin një marrëveshje për blerjen e energjisë elektrike të prodhuar, për një afat të rënë dakord ndërmjet palëve.

Neni 8
Furnizimi me ujë

Në zbatim të ligjit nr.8093, datë 21.3.1996 "Për rezervat ujore", Koncesionari do të aplikojë pranë Këshillit Kombëtar të Ujit për lejen e përdorimit të ujit. Në këtë kuadër Koncesionari merr përsipër të ruajë regjimin e ujitjes gjatë sezonit dhe të mos dëmtojë nënvepra që shërbejnë për marrjen e ujit në kanalet ujitëse, gjatë rikonstruksionit dhe përdorimit të tyre. Organi Shtetëror i Autorizuar në rast nevoje asiston në zgjidhjen e të gjitha problemeve të bashkëveprimit dhe të përdorimit të ujit, në interes të përdoruesve të ujit për ujitje dhe të Koncesionarit.

Neni 9
Programi i punimeve

Palët angazhohen të respektojnë programin e mëposhtëm:

1. Koncesionari merr përsipër të përfundojë zbatimin brenda 6(gjashtë) muajve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje.
2. Koncesionari merr përsipër të fillojë punën brenda 12(dymbëdhjetë) muajve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje.
3. Koncesionari merr përsipër ta përfundojë këtë hidrocentral brenda 30(tridhjetë) muajve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje.
4. Këto afate mund të ndryshohen me marrëveshje midis dy palëve.

Neni 10
Periudha e koncesionit

Në përputhje me këtë Marrëveshje koncesioni, OSHA i jep Koncesionarit të drejtën e ndërtimit të hidrocentralit Gizavesh.

Përfundimi i punimeve dhe i vënies në punë të hidrocentralit shprehet nëpërmjet paraqitjes së një raporti të hollësishëm të përgatitur dhe të miratuar nga të dyja palët. Kalimi i pronësisë do të bëhet pas regjistrimit në ZRPP të hidrocentralit të përfunduar në emër të Koncesionarit, sipas legjislacionit në fuqi.

Periudha koncesionare do të jetë 30(tridhjetë) vjet nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje koncesionare.

Neni 11

Zgjidhja e Marrëveshjes së koncesionit

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) ka të drejtë të kërkojë prishjen e Marrëveshjes së koncesionit në mënyrë të njëanshme, për rastet kur konstaton shkelje të vazhdueshme dhe të rënda të obligimeve të marrësit të koncesionit, në këtë Marrëveshje, të cilat kompromet ojnë grafikun e investimit, cilësinë e punimeve dhe kushtet e tjera themelore të Marrëveshjes.

Kur nga ana e OSHA-së provohet shkelja e ndonjë prej pikave 1, 2 dhe 3, të përmendura në nenin 8 të kësaj Marrëveshjeje, ai menjëherë ia bën të njohura këto shkelje Koncesionarit dhe është i detyruar të presë për një periudhë 30 ditore përgjigjen e tij, me argumentet përkatëse.

Mbi bazën e përgjigjeve arsyeton për të filluar ose jo procedurën për prishjen e Marrëveshjes.

Në rast se Marrëveshja e koncesionit prishet, investimet e bëra nga Koncesionari deri në momentin e heqjes se koncesionit, do të mbeten pronë e OSHA-së.

Neni 12
Kufizimi i koncesionit

Koncesionarit nuk i lejohet të transferojë asnjë pjesë të koncesionit, të marrë në bazë të kësaj Marrëveshjeje koncesioni

Neni 13
Kontratat

Me qëllim që të realizohet objekti i koncesionit, Koncesionari ka të drejtë të lidhë kontrata sipërmarrje.

Në të gjitha kontratat e sipërmarrjes, Koncesionari angazhohet të respektojë dispozitat e kësaj Marrëveshjeje koncesioni.

Pavarësisht nga kontratat e sipërmarrjes, përgjegjës para OSHA-së për zbatimin e rregullt të kontratave të sipërmarrjes mbetet gjithmonë Koncesionari.

Me përjashtim të të drejtave dhe detyrave që i jepen OSHA-së në këtë kontratë, OSHA-ja nuk do të marrë përsipër asnjë detyrim kundrejt të tretëve.

Neni 14
Sigurimet

Objektet ku kryhen investimet, gjatë gjithë periudhës së koncesionit, sigurohen nga Koncesionari.

Koncesionari do t'i japë OSHA-së, me kërkesën e këtij të fundit, të gjithë dokumentacionin e nevojshëm për të gjitha llojet e sigurimeve.

Në rast se një objekt i siguruar do të dëmtohet dhe është i mbuluar nga sigurimet, të ardhurat nga sigurimi do të përdoren nga Koncesionari për riparimin e objektit.

Neni 15
Kontrolli

OSHA ruan të gjitha të drejtat kontrolluese mbi Koncesionarin gjatë gjithë periudhës së koncesionit.

OSHA, nëpërmjet të autorizuarve të tij, mund të ushtrojë kontroll me synim verifikimin e ecurisë së punimeve, në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit të projekteve të koncesionit në marrëveshje të përbashkët ndërmjet Koncesionarit dhe OSHA-së.

Në rast shkelje të Marrëveshjes, konstatuar gjatë kontrollit të përgjithshëm, Koncesionari do të njoftohet me shkrim dhe do të vërë në zbatim masat e nevojshme për të ardhmen. Mbas përfundimit të punimeve, Koncesionari kryen provat për vënien në punë të hidrocentralit dhe në përfundim hartohet akti i përbashkët për përfundimin me sukses të tyre (neni 1 4).

Neni 16
Legjislacioni i zbatueshëm

Zbatimi dhe interpretimi i kësaj Marrëveshjeje koncesioni do të bazohet në legjislacionin shqiptar në fuqi në momentin e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 17
Forca madhore dhe të paparashikuara

Konsiderohen ngjarje të forcës madhore katastrofat e natyrës, përmbytjet, tërmetet, ngjarjet e jashtëzakonshme politike, si lufta dhe ndërhyrja e palëve të treta që kanë fuqinë e ligjit, duke bërë të pamundur përmbushjen e detyrimeve reciproke të kontratës, që kanë të bëjnë me vullnetin e palëve.

Gjatë zbatimit të kontratës, në rast se verifikohen ngjarje të forcës madhore, vonesa të mundshme ose mosrespektime të detyrimeve të palëve ato nuk mund të jenë motiv për kërkesa reciproke për zhdëmtim.

Në këtë rast, kur një detyrim i kësaj Marrëveshjeje do të prishet ose do të hiqet si rezultat i forcës madhore, pala e dëmtuar është e detyruar të njoftojë me shkrim palën tjetër, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e punimeve ose braktisjen e tyre, si dhe masat që do të merren për të parandaluar pasojat.

Kufijtë e ndërprerjes së punës dhe të shtyrjes në kohë të punimeve do të konfirmohen nga palët në një procesverbal të ngjarjes.

Neni 18
Hyrja në fuqi e Marrëveshjes së koncesionit

Marrëveshja e koncesionit do të hyjë në fuqi me nënshkrimin e saj nga palët dhe mbasi të jetë miratuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë, në përputhje me ligjin nr.7973, datë 26.7.1995 “Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet dhe infrastrukturën publike”.

Neni 19
Klauzola të përgjithshme

Kjo Marrëveshje është hartuar në 7 (shtatë) kopje origjinale, 5 (pesë) prej të cilave do të merren nga Organi Shtetëror i Autorizuar dhe 2 (dy) kopje do të merren nga Koncesionari.

Neni 20
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Problemet ose mosmarrëveshjet midis palëve, që kanë lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Marrëveshjeje koncesioni, nuk do të anulojnë detyrimet e palëve sipas kësaj Marrëveshjeje.

Palët janë të angazhuara të zgjidhin çdo mosmarrëveshje me mirëkuptim, në të kundërt, çdo mosmarrëveshje që lidhet me këtë Marrëveshje koncesioni do të zgjidhet përfundimisht nga Gjykata e Shkallës së Parë, Tiranë.

Neni 21
Sanksionet

Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Marrëveshjeje penalizojnë palët me vendim të gjykatës së sipërcituar.

Në rast shkelje të afatit të përcaktuar në nenin 8, Koncesionari do t’i paguajë OSHA-së për çdo ditë vonesë penalitetin 0,01 % të vlerës së investimit.

Neni 22

Bashkëpunimi midis OSHA-së dhe Koncesionarit

Organi Shtetëror i Autorizuar dhe Koncesionari janë zotuar të bashkëpunojnë në mënyrë që të garantojnë zbatimin e projektit.

Përveç rasteve kur bien dakord me shkrim për ndonjë formë tjetër, korrespondenca do të dërgohet me letër me postë, telegram ose faks, në adresat e mëposhtme:

Organi Shtetëror i Autorizuar
OSHA

Koncensionari
Shoqëria"Hidro INVEST" sh.p.k.
Fshati Çarshovë, Përmet

Ministria e Industrisë dhe e Energjitikës
Sheshi "Skënderbej" Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"
Nr.2, Tiranë

Ministria e Rregullimit të Territorit dhe e Turizmit
Sheshi "Skënderbej" Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"
Nr.2, Tiranë

Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit
Sheshi "Skënderbej" Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"
Nr.2 Tiranë

Palët kanë pranuar këtë Marrëveshje, duke nënshkruar si më poshtë:

Për Organin Shtetëror të Autorizuar
Ministria e Industrisë dhe Energjetikës
Përfaqësuar nga Zamir Stefani
Ministria e Rregullimit të Territorit dhe turizmit
Përfaqësuar nga
Ministria e Bujqësisë dhe Ushqimit
Përfaqësuar nga

Për Koncesionarin
Shoqëria "Hidro Invest" sh.p.k.
Përfaqësuar nga Eno Bushi

Për Organin Shtetëror të Autorizuar

Për Koncesionarin

PREVENTIV I PUNIMEVE

Për ndërtimin e hidrocentralit në Stranik, preventivi paraqitet në formatin 1, si dhe kohëzgjatja e perfundimit të punimeve, e cila është brenda afatit 30 mujor që nga koha e miratimit të plotë të projekteve të paraqitura, siç paraqitet në kontratën e koncesionit.

Tipet e turbinave janë "PELTON" të prodhimit kinez, për të cilat është kontaktuar me prodhuesin në Kinë.

ADMINISTRATORI
Eno BUSHI